

DMV STAINLESS Italia s.r.l

Via Piò, 30 24062 Costa Volpino (BG)
Tel : 035.975.611 - Fax : 035.971624
e-mail: dmvitally@dmv-stainless.com



No/N°/Nr.

05.02399

Page/page/Selte 1/3

INSPECTION CERTIFICATE
CERTIFICAT DE RECEPTION
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS
3.1.B - EN 10204 : 1991+A1 : 1995

Purchaser / Client / Besteller

Address / Adresse / Adresse

Customers Order / N° de commande client / Kundenbestellung 703/12305 date 03/01/2005 .

DMV Ref. Order / Item IN° comm DMV/Poste / Auftragsnummer 0000214505/000020 .

Part number / Part number / Teilenummer

N.A.

Product / Type de produit / Erzeugnis

Seamless Stainless Steel Cold Finished Tubes Solution Annealed Free From Scale Plain Ends Square Cut Deburred
Tubes Acier Inox Sans Soudure Finis a Froid Solubilisés Sans oxydation Coupés d'équerre, lisses, ébavurés
Kaltgefertigte, nahtlose Edelstahlrohre Lösungsgeglüht Entzündert Enden, glatt, abgeschnitten

Specification / Spécifications / Liefervorschriften

ASME SA-312 ED. 2001 ADD. 2002 DIN 17458 PK2 07.85 NF A 49117 09.85 AD 2000 W2:2003, KEINE EINB. ASTM A 312-03

Grade / Nuances / Stahlsorten

1.4571 TP316TI Z 6 CNDT 17-12

Tolerances / Tolerances / Toleranzen

ASTM A 312-03 AW ASTM A 999 AW EN ISO 1127-5 : 1996 D3/T3

Marking / Marquage / Kennzeichnung

{LOGO_DMV} ASTM/ASME A/SA-312 -117-TP316TI 1.4571 Z6CNDT1712 SEAMLESS HS2 HEAT {HEAT} 54 x 2 - TUV DMV- IF DMV/NDT BUNDLE {BUNDLE} NR {TUBE N°}

Heat	No	Weight	Total length	OD	W. Th.	Length
Coulée/Schmelze	N°/Nr.	Masse/Gewicht	Long. tot./Glg.	DE/AD	Ep./WD	Longueur/Länge
F03182	31	480,00 Kg	189,00 m	54,00 mm	2,00 mm	5000/7000 mm
Tot.	31	480,00 Kg	189,00 m			

Heat / Coulée / Schmelze F03182

Melting Process / Elaboration / Erschmelzungsart Electric / Electrique / Elektro Stahl + AOD

Chemical analysis / Caractéristiques chimiques / Chemische Zusammensetzung (%)

	C	Si	Mn	P	S	Cr	Cu	Mo	Ni	B	Ti
Min						16.500		2.000	10.500		0.285
Max	0.080	1.0000	2.00	0.040	0.0300	18.000	1.000	2.400	13.000	0.0015	0.600
Heat	0.057	0.3400	1.78	0.027	0.0020	16.830	0.400	2.120	11.850	0.0005	0.400

Mechanical and Metallurgical Properties

Caractéristiques Mécaniques et Métallurgiques / Mechanische und metallurgische Kennwerte

Tensile test / Tractlon / Zugversuch (at 20 °C)

	Direct.	Y.S. 0,2%	Y.S. 1,0%	U.T.S. El 5.65VSo	El 50 mm
		Rp 0,2%	Rp 1,0%	Rm	%
	Long/Trans	MPa	MPa	MPa	%
Min		210.00	245.00	515.00	45.00
Max				730.00	
No 199792	L	295.80	328.48	594.19	52.00

HARDNESS TEST Dureté Härteprüfung

No/ N° /Nr. 199792/1/2/3/4/5 Required/ Imposition/ Erforderlich HRB max 90,00 Result/ Resultat/ Ergebnis 82,00/83,00

FLARING TEST / Evasement / Aufweitprobe

Required / Imposition / Erforderlich NF A 49-856

Result / Resultat / Ergebnis OK / Bon / OB



DMV STAINLESS Italia s.r.l

Via Piò, 30 24062 Costa Volpino (BG)
 Tel : 035.975.811 - Fax : 035.971824
 e-mail: dmvtaly@dmv-stainless.com

No/N°/Nr.

05.02399

Page/page/Seite 2/3

INSPECTION CERTIFICATE
CERTIFICAT DE RECEPTION
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS
3.1.B - EN 10204 : 1991+A1 : 1995

RING EXPANDING TEST / Evasement sur l'anneau / Ringaufdomversuch	
Required / Imposition / Erforderlich DIN 50 137	Result / Resultat / Ergebnis OK / Bon / OB
FLATTENING TEST / Aplatissement / Kaltversuch	
Required / Imposition / Erforderlich ASTM A 999	Result / Resultat / Ergebnis OK / Bon / OB
CORROSION TEST / Corrosion / Korrosionstest	
Required / Imposition / Erforderlich ASTM A 262 PR E	Result / Resultat / Ergebnis OK / Bon / OB
CORROSION TEST / Corrosion / Korrosionstest	
Required / Imposition / Erforderlich EN ISO 3651-2 A PR part 2 met. A	Result / Resultat / Ergebnis OK / Bon / OB

Other tests and declarations / Autres essais et Déclarations / Sonstige Prüfungen und Bestätigungen

Heat treatment	1100°C	
Traitement thermique	1100°C	
Wärmebehandlung	1100°C	
Holding time 2 min/mm followed by rapid cooling		
Temps de maintien 2 min/mm suivi par refroidissement rapide		
Haltezeit 2 min/mm mit schneller Abkühlung		
Antimixing checked by PMI		OK
Contrôle anti-mélange par PMI		Bon
Prüfung auf Werkstoffverwechslung		OB
Visual and dimensional examination		OK
Examen visuel et dimensionnel		Bon
Besichtigung und Maßkontrolle		OB
Eddy current testing	SEP 1925	OK
Contrôle courants de Foucault	SEP 1925	Bon
Wirbelstromprüfung	SEP 1925	OB
Ultrasonic testing on the 10% of the tubes	SEP 1915	OK
Contrôle US 10% des tubes	SEP 1915	Bon
Ultraschallprüfung an 10% der Rohre	SEP 1915	OB
No weld repair		
Aucune réparation par soudure		
Keine Reparaturschweissung		
Tubes are free from mercury contamination		
Pas de contamination par le mercure ou l'un de ses composants		
Rohre sind frei von Quecksilberverunreinigungen		
DMV declares that the product is in compliance with the order		
DMV déclare que le produit est conforme à la commande		
DMV bestätigt, dass das Produkt nach dem Auftrag ist		
Material in accordance with AD 2000 W 10: 2003		
Matériel conforme à la norme AD 2000 W 10: 2003		
Material entspricht AD 2000 W 10: 2003		
Issued according to TUV-BAYERN, January 1975.		
Emis suivant TUV BAYERN, Janvier 1975		
Ausgestellt im Einvernehmen mit dem TÜV Bayern, Januar 1975		
No countersignature from authority control as per TUV-Bayern letter DTD 3/18/1977		
Pas de contresignature par l'autorité selon lettre du TUV-Bayern du 18/mars/1977		



DMV STAINLESS Italia s.r.l

Via Pilo, 30 24052 Costa Volpino (BG)
Tel : 035.975.611 - Fax : 035.971524
e-mail: dmvitaly@dmv-stainless.com

No/N°/Nr. 05.02399
Page/page/Seite 3/3

INSPECTION CERTIFICATE
CERTIFICAT DE RECEPTION
ABNAHMEPRÜFZEUGNIS
3.1.B - EN 10204 : 1991+A1 : 1995

Auf eine Gegenzeichnung durch die zuständige Technische Überwachungs Organisation kann aufgrund des Schreibens des TÜV Bayem vom 18 März 1977 verzichtet werden

The material is in accordance to EN 10216-5
Materiel conforme à la norme EN 10216-5
Material entspricht den EN 10216-5 Vorgaben

Date / date / date 25-May-2005

Mill Inspector / Contrôle Qualité / Der Werkssachverständige F. ANNIBALI

Confirmation with reference to Pressure Equipment Directive 97/23/EC:

The works operates a quality management system that has undergone a specific assessment for materials for pressure equipment and is certified by a competent body (TUV-CERT.No: 70/2002/MUC)

Yt... U...
Ök...
*... E... I... Ö... Y...

Bestätigung in Bezug auf Druckgeräterichtlinie 97/23/EG:

Das Werk wendet ein Qualitätsmanagementsystem an, das in Bezug auf Werkstoffe für Druckgeräte einer speziellen Bewertung unterzogen wurde und von einer zuständigen Stelle (TUV-ZERT, Nr. 70/2002/MUC) zertifiziert ist.

This certificate is issued by a computerized system and is valid without signature. In case the owner of the original certificate would release a copy of it, he must attest its conformity to the original one, taking upon himself the responsibility for any unlawful or not allowed use. Any alteration and/or falsification will be subject to the law

Le certificat est rédigé par un système d'ordinateur et il est valable sans signature. Au cas où le possesseur de l'original délivrera une copie, il devra attester la conformité en son nom, en s'engageant toute la responsabilité pour des usages illicites ou interdits. Toute altération ou contrefaçon seront susceptibles d'entraîner des poursuites légales.

Dieses Zeugnis ist durch ein automatisches System erstellt und ohne Unterschrift gültig. Im Falle, dass der Eigentümer des Originalzeugnisses eine Kopie erstellen lässt, muss er die Oberantwortung mit dem Original bestätigen und übernimmt selbst die Verantwortung für jede nicht erlaubte und illegale Verwendung. Jede Veränderung und/oder Fälschung wird gerichtlich verfolgt werden.

ÜÖÉ | | B·ÖÖÜ | *··· - ÖÖÖ· N çÖÖÖ Ö·ÜÜ Öpçp Öè
Kinet IGQ